

N°234- January 5, 2012

WWEEKLY

An American flag is positioned behind the 'W' of the 'WEEKLY' title, waving in the wind. The background of the entire cover is a photograph of a sailboat with a black sail and an orange hull, sailing on a blue sea.

St-Barth

Local News
in English

Published by Le Journal de Saint-Barth
05 90 27 65 19 - sibarthweekly@wanadoo.fr

FREE

PHAEDO CONQUERS THE NEW YEAR'S EVE REGATTA

Photo : www.HeliPhotoCarib.com

Local Budget Voted For 2012

On Friday, December 30, 2011, the territorial council voted, with 17 for and two against (opposition members Maxime Desouches and Benoit Chauvin) on a preliminary 2012 budget for the Collectivity of Saint Barthélemy. This budget is weighed down by the “global compensation allocation” that the COM owes to the French government following the transfer of certain powers to the island during its evolution to an Overseas Collectivity in 2007. Yet the finance ministry had not officially requested this contri-



bution of 5.6 million euros per year, due since 2007, so it has never been paid. But France has entered into a recession and as the government is seeking to reduce its deficit by any possible means, it is likely the sum will be asked for this year. The

island’s executive council must be prepared for the possibility of having to reimburse the total due, a sum of 28 million euros, but not all at once. Last Friday, they included one and a half times the annual contribution in the next budget, or a sum of 8.4 million euros. Yet this sum is a heavy burden on the local budget as it represents almost a quarter of the annual operating budget, and requires considerable reduction of expenses, while waiting to vote on a supplemental budget in a few months.

Global Compensation Allocation

The Global Compensation Allocation, to be paid every year by the Collectivity to the French government, is called for in article 104 of the corrective finance law for 2007. The annual sum of 5.6 million euros represents the difference between taxes and the

expenses transferred by the French government, the region and department of Guadeloupe to Saint Barthélemy, after it became an Overseas Collectivity in 2007. A commission that evaluated the expenses set the level for the monies due. Yet the

local politicians, who considered that the fiscal potential of the Collectivity had been undervalued, did not accept the sum and as a result president Bruno Magras never signed the rapport made by the evaluation commission. In the long run, if this sum

must be paid, it could lead to the implementation of new local taxes. Until now, the government has not demanded payment of this allocation. Yet the debt crisis that France is facing could result in such a request this year.



Restaurant
LES BANANIERES
St. Barth

International cuisine and daily specials

Large choice of pizzas, also for take out
www.facebook.com/lesbananiers

Colombier
Reservations: 05 90 27 93 48

Spa Excellence des Sens®
by Christophe Marchesseau



Cour Vendôme Gustavia- 3 rd floor
+ 590 (0) 590 294 810
info@excellencedessens.com
www.excellencedessens.com



St. Barth
Properties



LIVE YOUR DREAM®

À l'occasion de cette nouvelle année 2012,
toute l'équipe de l'agence St. Barth Properties
vous présente ses meilleurs vœux.



photo: Gérard Tassier - design: OSHIDESIGN.COM

The entire team of St. Barth Properties
wishes you all the best for
a happy and healthy New Year!

St. Barth
Properties

Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

PHAEDO WINS NEW YEAR'S EVE

Ever notice Phaedo, a great-looking orange catamaran sailing in the waters around Saint Barth? Lloyd Thornburg's high-tech, carbon fiber Gunboat 66 spends the winters here, and took top honors in the 2011 New Year's Eve Regatta, clocking the fastest time around the island at 2 hours, six minutes, and 13 seconds. The time to beat is still the record of 1 hour, 32 minutes, and 7 seconds set back in 2004 by the 147' Visione, yet weather conditions are among the many variables that contribute to the speed to

the competitors.

A fleet of 12 boats (10 of which actually completed the race) participated in this 17th annual end-of-the-year regatta that kicks off the New



Owner Lloyd Thornburg with the perpetual trophy



Phaedo's winning team savoring their victory

Year's Eve celebrations on the island. With staggered starts from 10:15am to 12:15pm, the boats ranged from small

local sailboats including two 34-footers, Raymond Magras' Speedy Nemo, which won its class, and Raphael Magras' Mae Lia, as

Gift Collection

Sold at
Espace Chamade
Gustavia
Drugstore des Caraïbes
Villa Créole

men - ladies - youth - beach
tees - panties - hats - mugs - towels - bags

SI BARTH

SIBARTH VILLA RENTALS is offering, since 1975, the largest selection of properties in the finest locations on St Barth. It offers a complete, unique and personalized service to its clients. SIBARTH's ultimate goal is to earn your trust and build a long-term relationship for the rental of the villas of your choice.

SIBARTH VILLA RENTALS tel. (590) 592 29 88 99, villa@stbarth.com, www.stbarth.com
France Numéro vert: 0800-919-158 - USA Toll Free Number: 1-888-610-1060 et 1-855-SIB-VILA - Russie Toll Free Number: 810-800-2220-1049

THE PREMIER ST BARTH VILLA RENTALS AGENCY

REGATTA



*J-Boat Hanuman,
the fastest
mono-hull
in the race*

averaging 20 knots and occasional rain showers as the boats headed around the island in a counter-clockwise direction, passing Gouverneur, Saline, and the point of Toiny, then along the northern coast to Flamands, around the outlying island of Forchue and back into the Port of Gustavia.

well as Patrick Demarchelier's 45' Swan Puffy. While the fleet was smaller than in past years, a few outstanding boats, such as Lone Fox, Ira Epstein's 65' classic ketch; Symmetry, Abbott

Brown's 96' Frers sloop; and the 138' J-Boat Endeavor II replica, Hanuman.

The weather was a mixed bag of skies of sun and clouds, with winds

Organized by Marc Del Giudice, who comes to Saint Barth each year from Marina Forty 1° North in Newport, RI, along with the Saint Barth Yacht Club and The Port of Gustavia, the regatta is open to boats of all sizes as the idea is to promote sailing and everyone is welcome to participate.

*By Ellen Lampert-Gréaux
Photos: Rosemond Gréaux &
www.HeliPhotoCarib.com*


 Saint  Barth
 La Pointe-Gustavia - 05 90 27 60 10

St Barth Music Festival: A Galaxy Of Stars!

The 28th edition of the St Barth Music Festival kicks off on Tuesday, January 10 with a Baroque Evening at the Catholic Church in Gustavia. Running through January 28, the festival once again combines eclecticism and excellence, featuring stars such as mezzo-soprano Denyce Graves, harpist Coline-Marie Orliac, and the Jerusalem String Quartet, which was honored with the Diapason d'Or by the cultural TV channel, Arte. While many of the artists are returning festival regulars, there are also some outstanding newcomers this year:

DENYCE GRAVES

Recognized as one of the world's best mezzo-sopranos, Denyce Graves trained at Duke Ellington School of the Arts in Washington, DC, as well as Oberlin College Conservatory of Music and New England Conservatory. Her career has taken her to the top opera houses: The Metropolitan Opera in New York, The Royal Opera House in London, Opera National de Paris, and Teatro Colon in Buenos Aires, among many. Graves has sung for several US presidents and crowned heads of state, and in tribute concerts for the victims of September 11 at the National Cathedral in 2001 and again in 2011 in the "Concert of Hope" at the Kennedy Center. During an orchestral concert on Wednesday January 11, at the Catholic Church in Lorient, Graves will sing "I am lost to the world," the third part in the Rückert-Lieder song cycle by Gustav Mahler, under the baton of Steven Mercurio. The mezzo-soprano will also perform during the festival's Opera Evening, on Friday, January 13, also in Lorient, along with soprano Sarah Joy Miller-Kabanuck, baritone Steven LaBrie, countertenor Ryland



Angel, and tenor David Miller, with selections from Bizet and Gounod, as well as The Flower Duet from "Lakmé" by Léo Delibes.

THE JERUSALEM STRING QUARTET

One of the most popular string



quartets today, The Jerusalem Quartet comprises Alexander Pavlovsky, Sergei Bresler, Ori Kam, and Kyril Zlotnikov. Playing with Slavic-Eastern European brio, their popularity continues to grow worldwide. Accompanied by pianist Alexander Melnikov, the quartet played works by Schumann during a tour in the US and UK, to celebrate the release of their CD recorded on Harmonia Mundi. In Saint Barth, the quartet will play Concerto n° 2 by Alexandre Borodin and Souvenir de Florence op. 70 by Tchaikovsky, on Tuesday, January 17 at the Anglican Church in Gustavia.

The 28th Saint Barth Music Festival

January 10 thru 28, 2012

TUESDAY, JANUARY 10, 8:00PM

\$40

Catholic Church, Gustavia

Opening night with Festival Stars-Baroque Night
Works of Bach and Vivaldi
Ryland Angel, Counter-tenor and Coline Marie Orliac, Harp

WEDNESDAY, JANUARY 11, 8:00PM

\$45

Catholic Church, Lorient

Orchestra Concert
Denyce Graves mezzo-soprano & Alex Klein, oboe

THURSDAY, JANUARY 12, 8:00PM

\$40

Catholic Church, Gustavia

Works of Mozart, Debussy and Ravel
The Enso String Quartet and Friends

FRIDAY, JANUARY 13, 8:00PM

\$45

Catholic Church, Lorient

Opera Night
Denyce Graves, Ryland Angel, Steven La Brie Sarah Joy Kabanuck & David Miller

SATURDAY, JANUARY 14, 8:00PM

Special Endowment party by invitation.

See Frances DeBroff.

SUNDAY, JANUARY 15, **5:00PM**

\$50

Anglican Church, Gustavia

Jazz Night
John Ellis, Jason Marsalis, Aaron Goldberg, Reuben Rogers

TUESDAY, JANUARY 17, 8:00PM

\$40

Anglican Church, Gustavia

The Jerusalem String Quartet
Works of Borodin and Tchaikovsky

WEDNESDAY, JANUARY 18, 8:00PM

\$45

Anglican Church, Gustavia

Piano Night with Phillip Bush and Friends

SATURDAY, JANUARY 21, 7:00PM

FREE

Gustavia Pier

Saint Barth Harmony
Aerosmith's Brad Whitford & Russ Irwin with Jonny Lang, Chris Layton, Scott Nelson and Friends
To celebrate the KICK-OFF of our
ENDOWMENT CAMPAIGN

FRIDAY, JANUARY 27, 8:00PM

\$30/2 for \$50

A.J.O.E. Lorient

Paris and Nice Ballet Dancers

SATURDAY, JANUARY 28, 8:00PM

\$30/2 for \$50

A.J.O.E. Lorient

Paris and Nice Ballet Dancers

Tickets are for sale at the tourist office beginning Monday, January 2. Advance tickets at 10% discount available January 2 thru 9 only. A "Season Pass-book" is 10% less than individual tickets. Children under 13 free. No reserved seating.

Festival de
Musique
de
Barthélemy



RYLAND ANGEL

Performing as a countertenor, British singer Ryland Angel first studied law but also sang in the liturgical choir at the Cathedrals of Bristol and Chester. Nominated for a Grammy Award, Angel has performed with artists ranging from William Christie and Christophe Russet to Ensemble La Fenice, and his credits include Handel's Messiah with Musica Sacra at Carnegie Hall in New York, Orfeo by Monteverdi with the English National Opera, and The Fairy Queen with Boston Baroque. He also performed on the original soundtrack for the film, Henry IV, by Jo Baier. Angel will sing during the Baroque Evening on Tuesday, January 10, at the Catholic Church in Gustavia, and along with Denyce Graves, Sarah Joy Miller-Kabanuck, Steven Labrie, and David Miller during the Opera Evening at the Catholic Church in Lorient on Friday, January 13.

COLINE-MARIE ORLIAC

A precocious student, Coline-Marie Orliac gave her first harp recital at the age of seven. She studied at the National Conserva-



tory in Nice, and earned her degree at the Curtis Institute of Music in Philadelphia. She has played with some of the world's leading orchestras, from Philadelphia to the Berlin Philharmonic, as well as at the Aix-en-Provence Festival. She also performs as a soloist, notably for the Spivakov Festival in Moscow, and her numerous prizes include top honors at the Seventh and Eighth USA International Harp Competitions, first prize at the UFAM International Harp Competition, and second prize at the Vera Dulova Harp Competition in Moscow. She will perform on the opening night of the St Barth Music Festival on Tuesday, January 10, at the Catholic Church in Gustavia, playing works by Debussy, Handel, and Vivaldi's

Concerto n° 1, with a second appearance during a chamber music concert on Thursday, January 12, also at the Catholic Church in Gustavia.

STEVEN LABRIE

Baritone Steven Labrie is a graduate of the Academy of Vocal Arts in Philadelphia, and has performed with numerous companies including Opera New Jersey, Dallas Opera (his hometown), and Glimmerglass. He was an encouragement award winner in Washington DC for the Metropolitan Opera National Council regional auditions as well as for Opera Index. In St Barth this young baritone will sing with Denyce Graves, Sarah Joy Miller-Kabanuck, Ryland Angel, and David Miller during the Opera Evening at the Catholic Church in Lorient on Friday, January 13.

To be continued next week with bios of the rock stars performing in a free concert on the dock on Saturday, January 21... for a full festival schedule: www.stbartsmusicfestival.org

10 YEAR ANNIVERSARY WHITE PARTY

THURSDAY
JANUARY 5TH
2012



**NIKKI BEACH
ST. BARTHS** TELL ONLY YOUR BEST FRIENDS







CHAMPAGNE AND CAVIAR PARTY
FRIDAY, JANUARY 6TH, FROM 2PM

WHAT WOMEN WANT
SATURDAY, JANUARY 7TH, FROM 2PM

AMAZING SUNDAY
SUNDAY, JANUARY 8TH, FROM 2PM

NIKKI BEACH ST. BARTH | RESTAURANT & PLAGE | BAIE DE SAINT JEAN
RESERVATIONS: 0590 27 64 64 STBARTHS-RESERVATION@NIKKIBEACH.COM
WWW.NIKKIBEACH.COM

OPEN HOUSE AT VILLAGE SAINT JEAN

In celebration of its 40th anniversary, the hotel Village St Jean is holding an open house on Saturday, January 7, starting at 6:30pm. The evening, which features music and cocktails, is open to all island residents as well as visitors. There will be prizes presented to the winners of a quiz recently held about the hotel's history, and a collage entitled "Memoire du Village," by artist Mathias Durand Reynaldo, will be unveiled, depicting a former façade of the hotel incorporating the original shutters and doors. "We don't want to forget the early days, and how things originally looked," says Catherine Charneau, whose father built the hotel. "This event is open to everyone, so people can visit the hotel, and feel comfortable here," she adds.

THE ART SCENE



Piotr Uklanski at Eden Rock



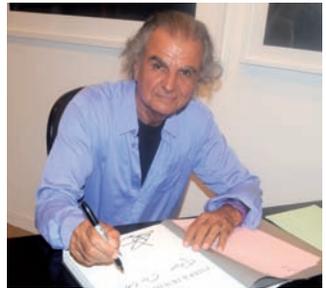
Dave Stevenson at Les Artisans



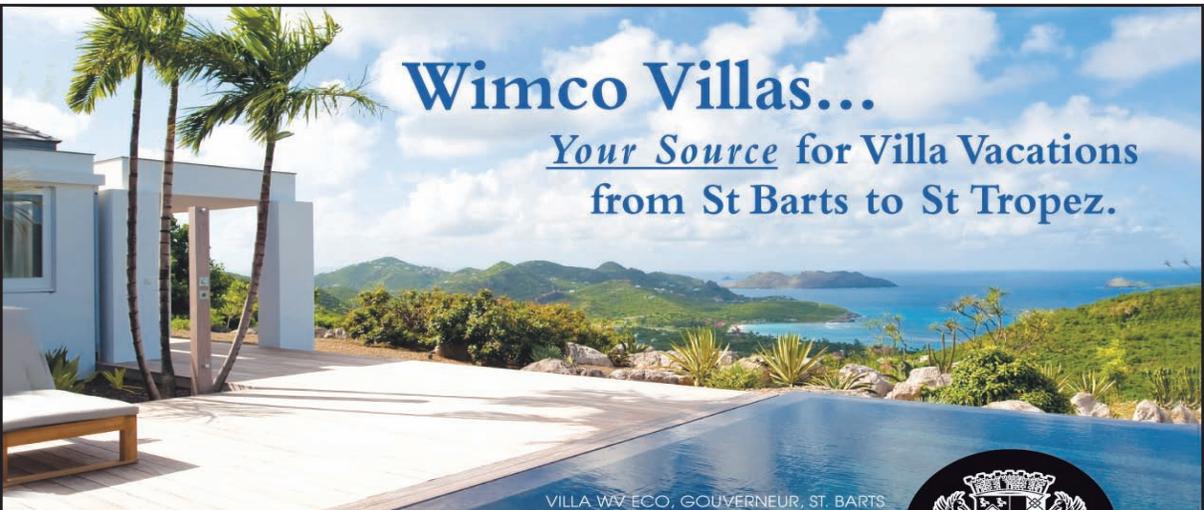
Dominique Rousserie at Space SBH



Jean-Philippe Piter at Clic Gallery



Patrick Demarchelier at Clic Gallery



Wimco Villas...

Your Source for Villa Vacations from St Barts to St Tropez.

VILLA WIMCO, GOUVERNEUR, ST. BARTS

Join us at our Monday Night Cocktail Party
6:30pm in Gustavia
or drop by our office across from the airport.



in St. Barts: 0590 51 07 51 | frontdesk@wimco.com

in the US: 401 849 8012 | info@wimco.com



WIMCO

VILLA RENTALS AND REAL ESTATE SALES

www.wimco.com/sbh

ANGUILLA | BARBADOS | GRAND CAYMAN | MUSTIQUE | NEVIS | ST. BARTS | ST. MARTIN | TURKS & CAICOS | VIRGIN ISLANDS | MAUI | OAHU
CÔTE D'AZUR | PROVENCE | ST. TROPEZ | AMALFI COAST | CAPRI | TUSCANY | UMBRIA | GREECE | CABO SAN LUCAS | PUNTA MITA | NANTUCKET

Sibarth Cocktails At Eden Rock

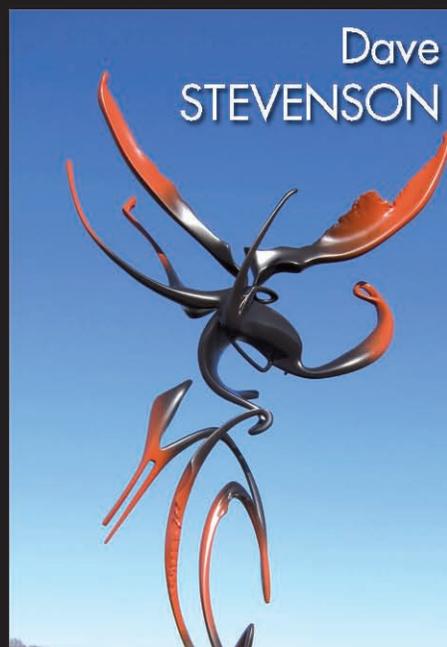
An elegant cocktail party was hosted by Sibarth real estate agency at Eden Rock in St Jean on Tuesday, December 27, to celebrate the holiday season. Tables and chairs had been removed from the Sand Bar, the hotel’s beachfront restaurant, clearing the way for a hundred or so guests to mix and mingle, a glass of champagne in hand. Background music by Eden Rock’s resident DJ Florent set the party mood, while the pizza oven was in steady use turning out whole-wheat pizzas designed by acclaimed French chef Jean-Georges Vongerichten, including a delicious combination of black truffles and fontina cheese, while other hors d’oeuvres ranged from tuna tartar to beef skewers. Décor for the evening featured a collection of large, eye-catching paintings by Iranian artist Chayan Khoi (a preview for his December 30 “arty party” and opening at Le Yacht Club) while guests included photographer Wolfgang Ludes and his wife Antonia, architect Philippe Stouvenot, and Bruce Johnston of The Beach Boys, as well as Sibarth staff, villa owners and guests, all in a very festive mood as the party season was in full swing last week.





Les Artisans

rue du Général de Gaulle
Gustavia
les.artisans@wanadoo.fr
Tel.: 05 90 27 50 40



GASTRONOMY



Gustavia

88 Restaurant	05.90.52.46.11
Bagatelle	05.90.27.51.51
Bar de l'Oubli	05.90.27.70.06
Bête à Z' Ailes	05 90 29 74 09
B4	05.90.52.45.31
Bonito	05.90.27.96.96
Carl Gustaf Lounge	05.90.29.79.00
Café Victoire	05.90.29.02.39
Côté Port	05.90.87.79.54
Do Brazil	05.90.29 06 66
Eddy's Restaurant	05.90.27 54 17
Entre Deux	05.90.27.50.88
Harbour Saladerie	05.90.29 52 24
L'Entracte	05.90.27.70.11
L'Isola Ristorante	05.90.51.00.05
La Crêperie	05 90 27 84 07
La Cantina	05.90.27.55.66
Le Vietnam	05 90 27 81 37
Pipiri Palace	05.90.27 53 20
Repaire des Rebelles	05.90.27 72 48
Route des Boucaniers	05.90.27.73.00
The Strand	05.90.27.63.77
Ti Zouk K'fé	05 90 27 90 60
Voyager Lounge	05 90 87 29 29
Victoria Restaurant (Carl Gustaf)	05.90.29.79.00
Wall House	05.90.27 71 83

Saline

Esprit	05.90.52.46.10
Grain de Sel	05.90.52 46 05
Le Tamarin	05 90 27 72 12
Meat & Potatoe	05 90 51 15 98

Anse des Cayes

Chez Yvon	05.90.29 86 81
PaCri (Hôtel Le Manapany)	05.90.27.66.55

Corossol

Le Régal	05.90.29 85 26
----------	----------------

Lorient

K'fé Massai	05.90.29 76 78
Le Bouchon	05 90 27 79 39
Le Wok	05 90 27 52 52
Le Portugal à St Barth	05 90 27 68 59

Toiny

Le Gaïac (Hôtel Le Toiny)	05.90.29.77.47
---------------------------	----------------

Saint Jean

Bistroy wine bar	05.90.52 20 96
Chez Joe (Airport)	05.90.27.71.40
Eden Rock	05.90.29 79 99
Hideaway	05.90.27.63.62
Kiki e Mo	05.90.27.90.65
La Rôtisserie	05.90.29.75.69
Le Jardin	05 90 27 73 62
Le Glacier	05 90 27 71 30
Le Piment	05.90.27.53.88
La Plage	05.90.29.83.70
Maya to Go	05.90.27.70.06
Nikki Beach	05.90.27.64.64

Pointe Milou

Mango Bar restaurant (Lunch)	05.90.27.63.63
Taino Restaurant (Diner & Lounge)	05.90.27.63.63
Ti St-Barth	05.90.27 97 71

Grand Cul de Sac

Bartoloméo (Hôtel Guanahani)	05.90.27 66 60
Indigo (Hôtel Guanahani)	05.90.27.66.60
Restaurant des pêcheurs (Le Sereno)	05.90.29.83.00
O'Corail	05.90.29.33.27
La Gloriette	05.90.29.85.71

Colombier

Les Bananiers	05.90.27.93.48
---------------	----------------

Flamands

Chez Rolande	05.90.27.54.42
La Case de l'Ile	05.90.27 61 81
La Langouste	05.90.27.63.61
Taiwana	05.90.27 65 01

Lurin

Santa Fé	05.90.27.61.04
----------	----------------

Public

Maya's	05.90.27.75.73
--------	----------------

Vitet

Hostellerie des 3 Forces	05 90 27 61 25
--------------------------	----------------

Where to go dancing? See an art exhibit? Listen to live music? Time Out keeps you up to date on local happenings. Let's party !

Special Events

► Through April 29,
 "Saint Barth: The History Of Travel," an exhibit based on five themes related to travel and the history of the island, Territorial Museum, Gustavia.

► January 10-28, 2012
 The 28th Saint Barth Music Festival Schedule page 7

Live Music

► Through January 14
 Live gypsy music with Trio Vasilovitch at Ti St Barth from 8-10pm, followed at The Yacht Club from 11pm-12:30am

► Every Day
 (except Monday)
 Lunch with resident DJ Maxx-C, Nikki Beach, Saint Jean
 ► Through January 8, 2012
 Tomas Doncker Band from 9pm to midnight, Bete A Z'Ailes, Gustavia
 ► Thursday, January 5
 - Live concert with Nungan & Papaguyo, 8pm at Strand, Gustavia
 - 10 Year anniversary Nikki Beach signature entertainment Flown in From over the World, Saxophone, Violinist, Dancers, DJS Nikki Beach Saint Jean, from 7pm Dress code White
 - Dana Jared en Solo Performance / Solo Piano/Vocal 6:30 to 9:30 at Le Christopher Hotel
 - Diner Cabaret with show-girls at Ti St Barth,
 ► Friday, January 6
 - Nungan & Papaguyo,

8pm, Taino Restaurant, Christopher Hotel,
 - 10 Year anniversary «Champagne and Caviar Party» 1pm Nikki Beach signature entertainment with Saxophone, Violinist, Dancers, DJ and Bikini Fashion Show
 - Sweet 'n' Soulful Sunset Serenade with Christine Gordon in the CG Lounge, from 5:00 to 8pm
 - Soley, sunset & dinner music, Do Brazil, Gustavia
 - Crazy Week End at Ti St Barth, Pointe Milou

► Saturday, January 7
 - Nungan & Papaguyo, 8pm, Tamarin, Saline
 - 10 Year anniversary «Chat Women Want» 1pm Nikki Beach signature entertainment with Saxophone, Violinist, DJ and Jewlery Show at Nikki Beach,
 - The 'Dynamic Duo' Christine Gordon and Dana Jared at La Route Des Boucaniers from 6:30 to 11:30
 - Soley, the best of flamenco to acoustic, 6pm, Bar de L'Oubli

- Crazy Week End at Ti St Barth, Pointe Milou
 ► Sunday, January 8
 - Nungan & Papaguyo, 8pm, at Isola, Gustavia
 - 10 Year anniversary «Amazing Sunday» 1pm Nikki Beach signature entertainment with Saxophone, Violinist, Dancers, DJ and Fashion Show at Nikki Beach, Saint Jean
 ► Monday, January 9
 - Plastic Boots with Carole, 9pm, Ti St Barth
 ► Tuesday, January 10
 - Live concert with Nungan & Papaguyo, 8pm, Bonito
 - Day Time Resident DJ, Nikki Beach, Saint Jean
 - Live Music with Christian, 6pm, Bar de l'Oubli
 - Sunny Side Island with

Robb (St Barth Song) & Manu, Acoustic Duo, 8:30pm, Ti Zouk K'Fé
 - Diner Cabaret with show-girls at Ti St Barth
 ► Wednesday, January 11
 - Live concert with Nungan & Papaguyo, 8pm, B4
 - Daytime Resident DJ, Nikki Beach, Saint Jean
 - Evening live show by Eila, Nikki Beach, Saint Jean
 - Gemma Genazzano & Joey Scott, Sensual jazzy Latin soul music, Do Brazil,
 - Diner Cabaret with show-girls, Ti St Barth,

Let's Party

► Thursday, January 5
 - DJ Koufach at Yacht Club, Gustavia

► Friday, January 6
 - DJ Mister T at Yacht Club,

Art Exhibitions

► Through February 1:
 Romain Simonnet photographs: Paris, New York, Saint Barth, Christopher Hôtel,
 ► Through January 14:
 Dominique Rousserie, Space Gallery, Carré D'Or,
 ► Through January 31:
 - Midsummer Night's Dream by Polish artist Piotr Uklanski, Eden Rock Gallery, Saint Jean
 - Paintings by "Laurie," at Bar du Village, St Jean
 - Raptor & Chimaera: New sculpture by Dave Stevenson, Les Artisans,



La Langouste
 HÔTEL BAIE DES ANGES

Michel and his staff are happy to welcome you to their pool-side restaurant for lunch & dinner.

Holiday special, in addition to our regular menu.

Lobsters Fresh From The Tank
 100 g for 6,⁵⁰ euros



Hôtel Baie des Anges • Flamands • 0590 27 63 61

SEEN IN ST BARTH

Photos : Rosemond Gréaux



1. Delores and Dan, celebrating over 30 years of visiting Saint Barth

2. Ray and Sherry Gregory from Brooklyn at Les Artisans

3. Ragna and John from Stockholm at Le Regal

4. A group of Canadians at Le Select

5. Jackson and Mirelle Questel at Entre Deux with their twin daughters and Mireille's parents from Holland

6. Peter and Debby from Chicago with family and friends at Le Select

7. Harriet and David Grodberg celebrating New Year's Eve at Entre Deux

8. Doanld Tofias and a friend at La Route des Boucaniers

9. Alex from California and Spanish seniorita Christina at Entre Deux



WALL HOUSE

RESTAURANT & STEAK HOUSE
with a WINE CELLAR

7/7 - 12.00/14.30 - 19.00/22.00 - Closed Sunday Lunch
Tel. + (59) 05 90 27 71 83 - info@wallhouserestaurant.com

Classified ads

Real Estate

This lovely one bedroom apartment is situated in a residence in the heights of St. Jean. The apartment is on the ground level with a private patio. The residence has a community pool from where you can enjoy the breathtaking views on St Jean Bay. Contact St. Barth Properties Sotheby's International Realty: 0590 29 75 05

This villa under construction is situated in Anse des Cayes with a view on the bay. The villa is sold as is at cost price. Very good opportunity. Contact

St. Barth Properties Sotheby's International Realty: 0590 29 75 05

Set in a serene hilltop setting is this lovely 1 bedroom villa situated in Grand Cul-de-Sac. The property features a pretty garden in the rear, and there is ample parking for two vehicles.

Contact St. Barth Properties Sotheby's International Realty: 0590 29 75 05
237-Duplex in the gar-

den. Fantastic views over St Jean bay, two minutes away from the beach, boutiques, and restaurants. This newly renovated apartment is a great opportunity with access to a swimming pool and private parking. Competitive price. Contact Real St Barth. Tél. : 0690 55 67 30 – www.realst-barth.com/buy or contact@realstbarth.com

Shop for Sale

Ideally located in St Barth (in the Carré d'Or, in front of Lolita Jaca), this is a luxury shoes and accessories store (Stuart Weitzman). The total floor surface is 250 square feet. The store has been entirely renovated with the Stuart Weitzman colors and style. The lease was renewed in July 2011 (possibility as shoes, accessories, and clothing shop). The monthly rent (including all expenses) is 3000 € (\$4200). This store works like a franchise without the financial inconvenience.

PRICE: 300,000 € (\$420,000). Contact : fredericpernelle@me.com



St. Barth Properties | Sotheby's INTERNATIONAL REALTY

Artfully uniting extraordinary properties with extraordinary lives.

Gustavia Harbor, St. Barthélemy
0590 29 75 05
www.sothebysrealty-stbarth.com
sales.stbarth@sothebysrealty.com



Avalon Real Estate Saint-Barthelemy

Bay Villa is a villa ideally located on the beach in Marigot in St Barthelemy. Price € 2,500,000

This 1450m2 land to build is located on top of Lurin. Price € 1,650,000

An elegant 5 bedroom villa located on top of Toiny. Price € 1.650.00

Immeuble Lafayette - Gustavia
www.stbarth-villa.com
0590 87 30 80 - nicolas@stbarth-villa.com

Published by "Le Journal de Saint-Barth"
ISSN-1766-9278 - Ph.: 05.90.27.65.19
 stbarthweekly@wanadoo.fr
 Director & layout : Avigaël Haddad
 Chief Editor: Pierrette Guiraute, Hugo Lattard
 English texts & Translations : Ellen Lampert Greaux
 Advertising : Nabil 0690 770 070
 Photos : Rosemond Gréaux
 Impression : Prim Services

RESTAURANT FRANÇAIS GASTRONOMIQUE

СЧАСТЛИВОГО РОЖДЕСТВА!



Le MASSAI

SAINT BARTH

OUR CHEF THOMAS, HIGHLY EXPERIENCED
FROM THE FAMOUS RESTAURANT BOULEVARD IN MOSCOW,
WOULD LIKE TO PRESENT HIS SPECIAL MENU
FOR THE RUSSIAN CHRISTMAS EVE.
YOU WILL BE ASTONISHED
WHILE DISCOVERING HIS MODERN REVISITED RUSSIAN CUISINE.



BELUGA

NOBLE RUSSIAN VODKA

LORIENT - RESERVATION CONSEILLÉE 0590 29 76 78